



AP[®] Italian Language and Culture 2016 Free-Response Questions

© 2016 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board.

Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

SECTION II

Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes

Part A

Time — Approximately 1 hour and 10 minutes

Task 1: E-mail Reply

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Devi rispondere a un'email. Hai 15 minuti per leggere il messaggio e scrivere la tua risposta.

La tua risposta deve includere una formula di apertura e di chiusura e rispondere a tutte le domande e richieste contenute nel messaggio. Inoltre, nella tua risposta devi chiedere ulteriori informazioni su qualcosa menzionato nel messaggio originale. Ricorda che devi scrivere la tua risposta in modo formale.

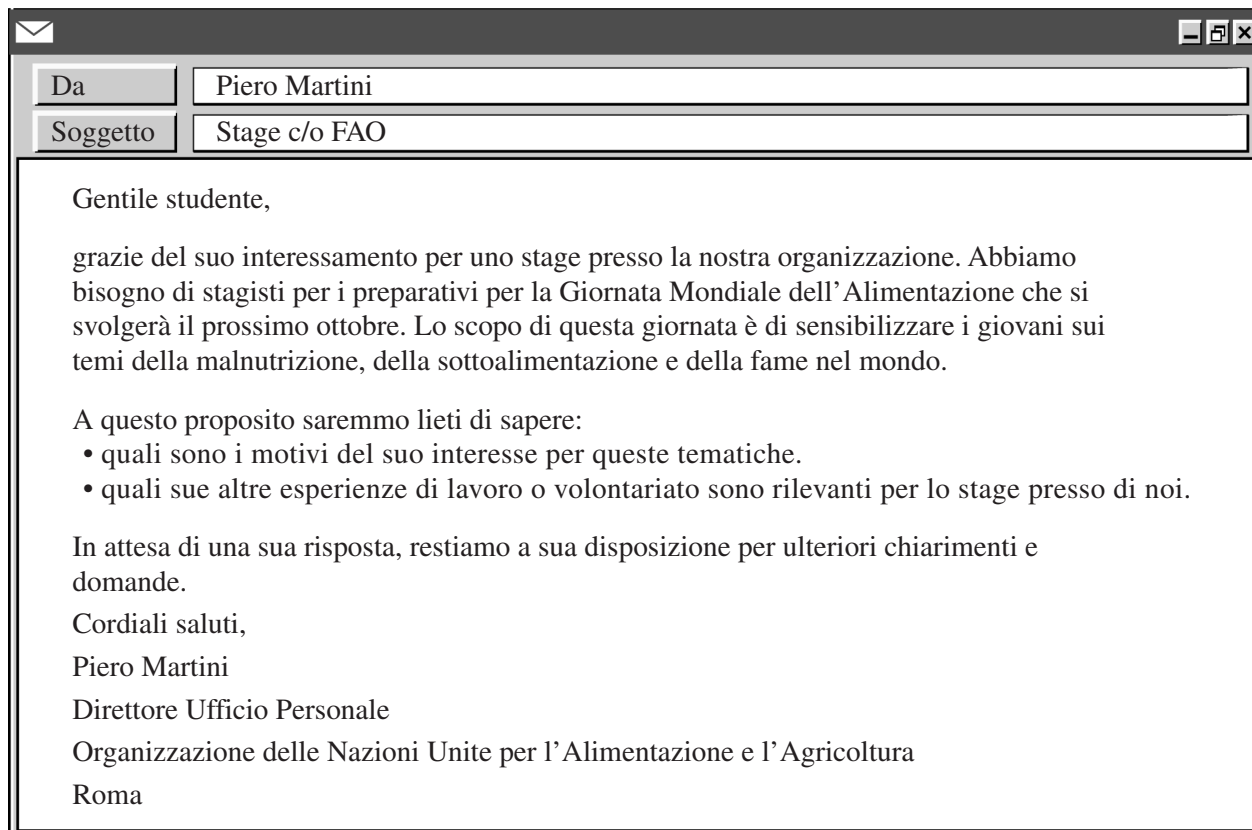
Time — 15 minutes

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Tema del corso: Sfide globali

Introduzione

Il mittente di questo messaggio email è Piero Martini, Direttore Ufficio Personale, Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura (FAO). Ricevi il messaggio perché avevi contattato l'organizzazione per uno stage presso la sede di Roma.



STOP

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Task 2: Persuasive Essay

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will write a persuasive essay to submit to an Italian writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Scrivi un saggio argomentativo per un concorso di scrittura in italiano. La traccia si basa su tre fonti (materiale scritto e orale) che presentano diversi punti di vista sull'argomento. Per prima cosa, hai 6 minuti per leggere la traccia ed il materiale scritto. Poi ascolterai la fonte orale due volte. Mentre ascolti, puoi prendere appunti. Alla fine dell'ascolto, hai 40 minuti per organizzare e scrivere il tuo saggio.

Nel saggio argomentativo, devi identificare i diversi punti di vista presentati dalle fonti. Sulla base di queste informazioni e delle tue conoscenze devi elaborare accuratamente il tuo punto di vista. Fai riferimento a tutte le fonti, indicandole in modo appropriato, per giustificare la tua argomentazione. Organizza il tuo saggio in modo logico e chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

Time — Approximately 55 minutes

Tema del corso: Famiglia e società

Hai 6 minuti per leggere la traccia, la fonte numero 1 e la fonte numero 2.

Traccia:

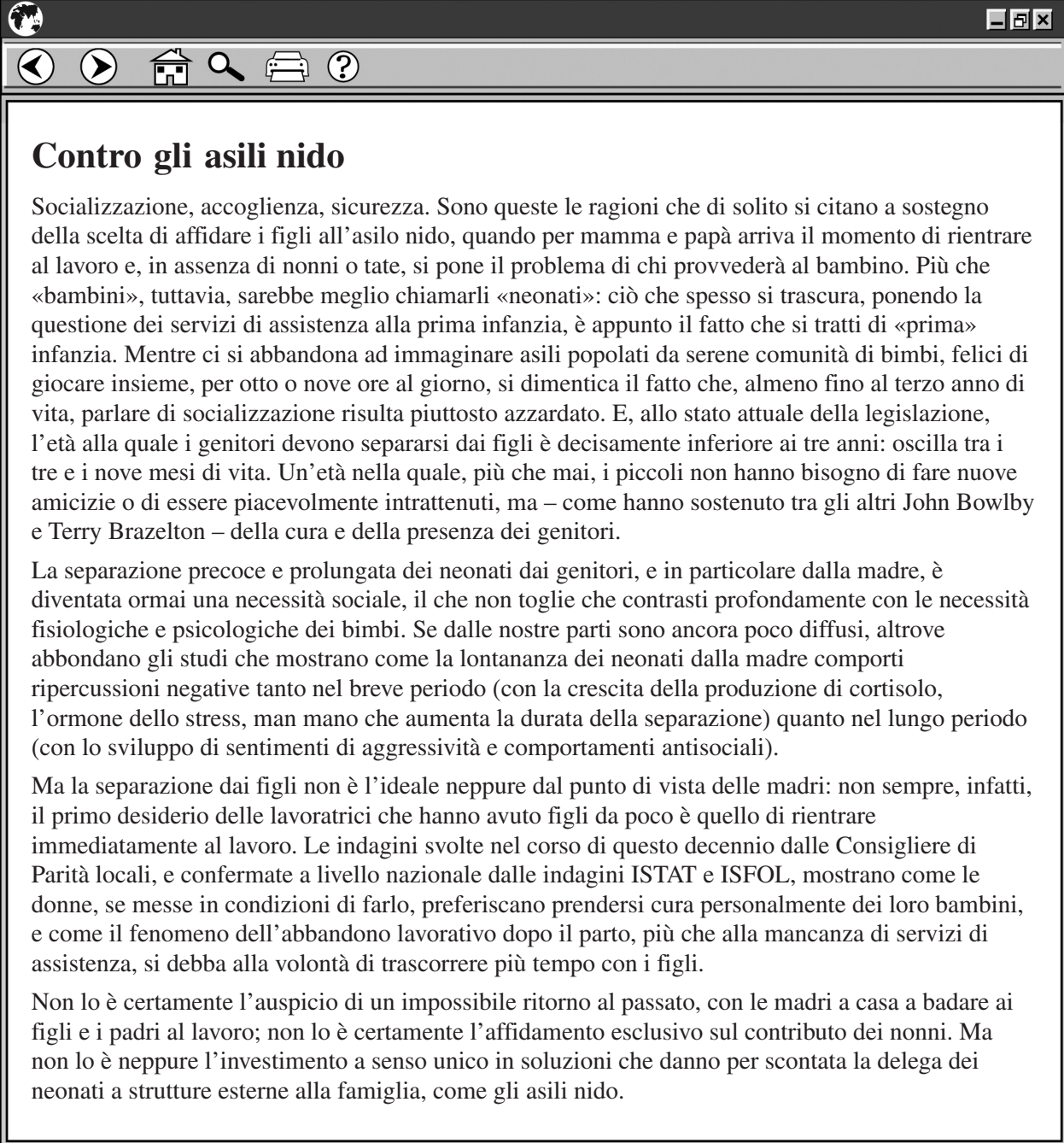
I genitori che lavorano dovrebbero affidare i bambini piccoli a un asilo nido durante la giornata?

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Fonte numero 1

Introduzione

Questo testo tratta degli effetti che la separazione dai genitori può avere sui bambini piccoli. L'articolo originale è stato pubblicato nel gennaio 2010 in Italia. È stato scritto da Paola Liberace, una giornalista italiana.



Contro gli asili nido

Socializzazione, accoglienza, sicurezza. Sono queste le ragioni che di solito si citano a sostegno della scelta di affidare i figli all'asilo nido, quando per mamma e papà arriva il momento di rientrare al lavoro e, in assenza di nonni o tate, si pone il problema di chi provvederà al bambino. Più che «bambini», tuttavia, sarebbe meglio chiamarli «neonati»: ciò che spesso si trascura, ponendo la questione dei servizi di assistenza alla prima infanzia, è appunto il fatto che si tratti di «prima» infanzia. Mentre ci si abbandona ad immaginare asili popolati da serene comunità di bimbi, felici di giocare insieme, per otto o nove ore al giorno, si dimentica il fatto che, almeno fino al terzo anno di vita, parlare di socializzazione risulta piuttosto azzardato. E, allo stato attuale della legislazione, l'età alla quale i genitori devono separarsi dai figli è decisamente inferiore ai tre anni: oscilla tra i tre e i nove mesi di vita. Un'età nella quale, più che mai, i piccoli non hanno bisogno di fare nuove amicizie o di essere piacevolmente intrattenuti, ma – come hanno sostenuto tra gli altri John Bowlby e Terry Brazelton – della cura e della presenza dei genitori.

La separazione precoce e prolungata dei neonati dai genitori, e in particolare dalla madre, è diventata ormai una necessità sociale, il che non toglie che contrasti profondamente con le necessità fisiologiche e psicologiche dei bimbi. Se dalle nostre parti sono ancora poco diffusi, altrove abbondano gli studi che mostrano come la lontananza dei neonati dalla madre comporti ripercussioni negative tanto nel breve periodo (con la crescita della produzione di cortisolo, l'ormone dello stress, man mano che aumenta la durata della separazione) quanto nel lungo periodo (con lo sviluppo di sentimenti di aggressività e comportamenti antisociali).

Ma la separazione dai figli non è l'ideale neppure dal punto di vista delle madri: non sempre, infatti, il primo desiderio delle lavoratrici che hanno avuto figli da poco è quello di rientrare immediatamente al lavoro. Le indagini svolte nel corso di questo decennio dalle Consigliere di Parità locali, e confermate a livello nazionale dalle indagini ISTAT e ISFOL, mostrano come le donne, se messe in condizioni di farlo, preferiscano prendersi cura personalmente dei loro bambini, e come il fenomeno dell'abbandono lavorativo dopo il parto, più che alla mancanza di servizi di assistenza, si debba alla volontà di trascorrere più tempo con i figli.

Non lo è certamente l'auspicio di un impossibile ritorno al passato, con le madri a casa a badare ai figli e i padri al lavoro; non lo è certamente l'affidamento esclusivo sul contributo dei nonni. Ma non lo è neppure l'investimento a senso unico in soluzioni che danno per scontata la delega dei neonati a strutture esterne alla famiglia, come gli asili nido.

Used by permission

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Fonte numero 2

Introduzione

Questo testo tratta della distribuzione regionale dei bambini (0-2 anni) che frequentano gli asili nido. La tabella originale è stata pubblicata il 25 luglio 2013 in Italia. È stata compilata dall'Istat, l'Istituto nazionale di statistica.

Percentuale di bambini da zero a due anni divisi per regione che frequentano gli asili nido

Regione	%
Emilia-Romagna	26,5
Umbria	23,0
Valle d'Aosta	21,0
Friuli-Venezia Giulia	20,7
Toscana	20,1
Lombardia	17,5
Trentino-Alto Adige	17,3
Liguria	16,9
Marche	16,9
Lazio	16,4
Piemonte	14,9
Veneto	13,0
Sardegna	12,6
Molise	11,0
Abruzzo	9,5
Basilicata	7,3
Sicilia	5,3
Puglia	4,5
Campania	2,8
Calabria	2,5

Anno scolastico 2011/2012

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Fonte numero 3

Hai 30 secondi per leggere l'introduzione.

Introduzione

Questo testo tratta della questione di quando e dove lasciare i figli piccoli. Il servizio originale, intitolato «Ritorno al lavoro: a chi lascio il bambino?», è stato pubblicato nel 2014 in Italia. È stato ideato da Nostrofiglio.it Family Network. Parla il Professor Giuseppe Ferrari, Primario Emerito di Pediatria e Neonatologia dell'Ospedale Mauriziano di Torino e Libero Docente in Clinica Pediatrica. Questo testo dura circa tre minuti.

Used by permission

END OF PART A

STOP

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Se finisci prima del tempo, puoi controllare soltanto la Parte A. Non andare alla Parte B prima di ricevere specifiche istruzioni.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

Part B

Time — Approximately 18 minutes

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Questa parte richiede risposte orali. Sarà questo segnale acustico ad avvertirti ogni volta quando iniziare o smettere di parlare.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa parte.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Le tue risposte orali sono registrate. Il punteggio è basato su quello che registri. È importante parlare a voce alta e chiara abbastanza in modo da registrare bene la risposta. Devi premere il pulsante “Start”, “Pause” e “Stop” più volte durante l’esame. Segui le istruzioni e premi il pulsante “Start”, “Pause” o “Stop” solo quando indicato. Ricorda che il segnale acustico indica solo quando iniziare o smettere di parlare—non quando premere il pulsante “Start” e “Stop”.

You will now begin this part.

Adesso inizia questa parte.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Task 3: Conversation

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Prendi parte a una conversazione. Prima di iniziare, hai 1 minuto per leggere l'introduzione alla conversazione, compresa l'alternanza dell'interazione. Poi la conversazione comincia secondo lo schema stabilito. Quando tocca a te parlare, hai 20 secondi per registrare la tua risposta.

Devi prendere parte alla conversazione ed esprimerti nel modo più completo e accurato possibile.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Tema del corso: Bellezza ed estetica
 Hai 1 minuto per leggere l'introduzione.

Introduzione

Fai una conversazione con Ilaria, una compagna di classe. Prendi parte alla conversazione perché Ilaria vuole mettersi d'accordo con te per andare al museo a vedere la mostra di Modigliani.

Ilaria	• Ti fa una proposta.
Tu	• Accetti la proposta ma poi sollevi un problema.
Ilaria	• Fa una domanda.
Tu	• Proponi un'alternativa.
Ilaria	• Fa un'altra domanda.
Tu	• Rispondi affermativamente e dai suggerimenti.
Ilaria	• Ti fa una proposta.
Tu	• Fai una controproposta.
Ilaria	• Accetta e ti fa una domanda.
Tu	• Rispondi e saluti.

STOP

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

Task 4: Cultural Comparison

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, compare your own community to an area of the Italian-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the Italian-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

Fai una relazione orale alla tua classe su un argomento specifico. Hai 4 minuti per leggere e preparare la tua relazione. Poi, hai 2 minuti per registrare la tua relazione.

Nella tua relazione, fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Devi dimostrare di conoscere aspetti culturali di quella realtà. Organizza la tua relazione in modo chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

Tema del corso: Vita contemporanea

Argomento della relazione:

Quali tipi di eventi o di attività sono visti come momenti di relax e tempo libero nella realtà in cui vivi? Fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Nella tua relazione, puoi fare riferimento a cose che hai studiato, visto, conosciuto, ecc.

**END OF PART B
END OF EXAM
STOP**